

Під час вашого перебування в Італії ви можете зустріти багато людей, які зможуть вам допомогти, однак **не всі вони матимуть добрі наміри**. Коли мігранти, біженці чи інші переміщені особи опиняються в **ситуації вразливості, не розмовляють місцевою мовою та не знають соціального та культурного контексту** приймаючої країни, вони піддаються більшому ризику стати жертвами торгівлі людьми.

Торгівля людьми може приймати **різні форми**, зокрема:



Сексуальна експлуатація чи інші форми гендерного насильства



Участь у злочинній діяльності



Трудова експлуатація



Підневільне домашнє господарство чи інша практики, подібні до рабства

During your stay in Italy, you will find many people who can help you, however, **not all of them will have good intentions**. When migrants, refugees or other displaced persons find themselves in **vulnerable situations, do not speak the local language, and are not familiar with the socio-cultural context** of the destination or host country, they run a greater risk of falling victim to trafficking situations.

Human trafficking can take **various forms**, such as:



Sexual exploitation or other forms of gender-based violence



Forced labour



Involvement in criminal activities



Domestic servitude or other slavery-like practices

Durante il tuo periodo di permanenza in Italia troverai tante persone in grado di aiutarti, tuttavia, **non tutte avranno buone intenzioni**. Quando i migranti, i rifugiati o altri sfollati si trovano in **situazioni di vulnerabilità, non parlano la lingua locale, e non conoscono il contesto socioculturale** del Paese di destinazione o che li ospita corrono maggiormente il rischio di cadere vittime di situazioni di tratta.

La tratta di esseri umani può assumere **varie forme**, tra cui:



Sfruttamento sessuale o altre forme di violenza di genere



Sfruttamento lavorativo



Coinvolgimento in attività criminali



Servitù domestica o altre pratiche simili alla schiavitù

Які ознаки того, що ви є або можете бути піддані експлуатації людині, яка стверджує, що допомагає вам?

- ! Вам пропонують роботу з **нереально високою заробітною платою**.
- ! Вас **змушують** виконувати різного роду роботу, або надавати послуги сексуального характеру без вашої згоди та/або використовують **психологічний тиск і маніпуляції**, щоб отримати вашу згоду.
- ! У вас **забрали** або хочуть забрати паспорт чи **документи, що посвідчують особу**.
- ! У вас **викрали** або хочуть відібрати ваші **особисті засоби зв'язку** (мобільні телефони, ноутбук, тощо).
- ! Вас просять виконати якусь роботу або наполягають на статевому акті, щоб **розплатитися з боргами**.
- ! Вам пропонують роботу, але **не дотримуються погоджених умов праці** та/або не видають зароблені кошти.

What are the signs which may indicate you are or could be exploited by a person claiming to help you?

- ! They are offering you a job with an **unrealistically high salary**.
- ! They are **forcing** you to perform work, or services or sex **without your consent** and/or using **psychological pressure** and manipulations to gain your consent.
- ! They have **removed** or are withholding your passport or **identification document(s)**.
- ! They have **removed** or are withholding your **personal means of communication** (mobile phones, laptops, etc.).
- ! They are asking you to undertake labor services, or sex acts to **repay debts**.
- ! They are employing you but are **not respecting the working conditions agreed** and/or they are not paying you or keep control of your money.

Quali sono i segnali che possono indicare che siete o potreste essere sfruttati da una persona che dice di aiutarvi?

- ! Vi offrono un lavoro con un **salario irrealisticamente alto**.
- ! Vi **costringono** a svolgere lavori, servizi o rapporti sessuali **senza il vostro consenso** e/o utilizzano **pressioni psicologiche e manipolazioni** per ottenere il vostro consenso.
- ! Vi hanno **sottratto** o vi stanno sottraendo il passaporto o i **documenti di identità**.
- ! Vi hanno **sottratto** o vi stanno sottraendo i vostri **mezzi di comunicazione personali** (telefoni cellulari, computer portatili, ecc.).
- ! Vi chiedono di svolgere prestazioni lavorative o atti sessuali per **ripagare i debiti**.
- ! Vi offrono un lavoro ma **non rispettano le condizioni di lavoro concordate** e/o non vi pagano o mantengono il controllo del vostro denaro.

ВИ – УКРАЇНКА, ТА БУЛИ ЗМУШЕНІ ПЕРЕСЕВАНТИСЬ ЧЕРЕЗ ПОТОЧНУ ВІЙНУ?

ARE YOU A UKRAINIAN WOMAN DISPLACED BECAUSE OF THE ONGOING WAR?
SEI UNA DONNA UCRAINA SFOLLATA A CAUSA DELL'ATTUALE GUERRA?



Якщо ви перебуваєте в небезпеці або вважаєте, що близька вам особа може бути під загрозою торгівлі людьми чи експлуатації, **зателефонуйте за безкоштовним номером боротьби з торгівлею людьми**



If you are in danger or think someone close to you may be at risk of trafficking or exploitation, **call the anti-trafficking hotline**



Se sei in pericolo o pensi che una persona a te vicina possa essere a rischio di tratta o sfruttamento **chiamala il numero verde anti-tratta**

800 290 290

БЕЗКОШТОВНО – АНОНІМНО – ЦЛОДОБОВО 24/7

який працює 24 години на добу по всій країні та доступний кількома мовами, в тому числі українською.

Для користувачів **Lyca Mobile** доступний наступний номер:

342 7754946

800 290 290

FREE - ANONYMOUS - 24/7

which is available 24/7 nationwide and, in several languages, including Ukrainian.

For **Lyca Mobile users**, the following number is available:

342 7754946

800 290 290

GRATUITO - ANONIMO - ATTIVO 24H

attivo 24 ore su 24 su tutto il territorio nazionale e disponibile in diverse lingue, tra cui l'ucraino.

Per **gli utenti di Lyca Mobile** è disponibile il seguente numero:

342 7754946

Cosa puoi fare per limitare la tua vulnerabilità alla tratta e allo sfruttamento?

- ✓ **Conoscere i tuoi diritti** e sapere dove e a chi rivolgerti per ricevere protezione, tutela, assistenza.
- ✓ Conservare i tuoi documenti in un luogo sicuro.
- ✓ Mantenere il contatto con le **persone di tua fiducia** (la tua comunità, la famiglia, gli amici, altre strutture di supporto).
- ✓ Avvisare le persone di fiducia di tuoi eventuali **spostamenti o offerte ricevute**.
- ✓ Concordare con la tua famiglia o i tuoi amici una **parola o una frase in codice** che gli farà capire che sei in pericolo.
- ✓ **Non accettare offerte di lavoro dubbie** con salari irrealistici, soprattutto se senza contratto.
- ✓ **Verificare l'identità** dei datori di lavoro o aziende che vi offrono lavoro.

What can you do to limit your vulnerability to trafficking and exploitation?

- ✓ **Know your rights** and know where and whom to turn to for protection and assistance.
- ✓ Keep your documents in a **safe place**.
- ✓ Maintain contact with **people you trust** (your community, family, friends, other support structures).
- ✓ **Notify** people you trust of your **movements or offers received**.
- ✓ Agree with your family or friends on a **code word or phrase** that will let them know you are in danger.
- ✓ **Do not accept dubious job offers** with unrealistic salaries, especially without a contract.
- ✓ **Check the identity** of employers or companies offering you labor.

Що ви можете зробити, щоб обмежити можливість стати жертвою торгівлі людьми та експлуатації?

- ✓ **Знати свої права**, та куди і до кого звертатися за захистом та допомогою.
- ✓ Зберігати документи в **надійному місці**.
- ✓ Підтримуйте контакт з людьми, яким ви **довіряєте** (ваша спільнота, родина, друзі, інші структури підтримки).
- ✓ **Повідомляйте** довірених людей про будь-які **перезаї чи пропозиції** як **вам надходять**.
- ✓ Довіртеся зі своєю сім'єю чи друзями про **корове слово чи фразу**, яка дасть їм розуміти, що вам зарплату не безпечна.
- ✓ **Не погоджуйтеся на сумнівні пропозиції про роботу** з нереальною оплатою праці, особливо без контракту.
- ✓ **Перевірте особу** роботодавця або компанії, які пропонують вам роботу.